DIAMOND®
DIAGNOSTICS

Na/K/Ca/pH Fluid Pack
MEDICA EasyLyte or IL ILyte Analyzers
ME-2123D & IL-2123D

Manufacturer and Product Information

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
For Technical Assistance call:
Diamond Diagnostics Technical Services at 1-508-429-0450

Intended Use: To provide calibration points for Na^+, K^+, Ca^{++} & pH electrodes.

Summary And Principle: This product is intended to serve as a functional equivalent to pre existing material distributed by the Original Equipment Manufacturer (OEM). Diamond Diagnostic calibrators have defined electrolyte concentrations which provide internal calibration points against which samples are measured.

Reagents: Na/K/Ca/pH Fluid Pack, ME-2123D, 800 mL
Na/K/Ca/pH Fluid Pack, IL-2123D, 800 mL

Containing:
- Standard A: 145 mmol/L Na, 4.0 mmol/L K, 1.25 mmol/L Ca buffer for a pH of 7.40 and preservative
- Standard B: 80 mmol/L Na, 10.0 mmol/L K, 2.20 mmol/L Ca buffer for a pH of 6.80 and preservative
- Wash: 0.1 mol/L Ammonium Biflouride

For *in vitro* diagnostic use only

Values Assignment: Each calibration standard is tested for each calibrating analyte. Reference is made to either an aqueous standard made with corresponding analyte NIST (National Institute of Standards and Technology) material or the OEM Calibrator.

Cautions: Exercise normal laboratory precautions. If contact occurs with skin, rinse affected area with water. If contact with eyes occurs, immediately rinse with copious amounts of clean water or eye rinse. In cases of accidental ingestion, contact a physician immediately.

Stability: Package stability (expiration date) is listed on the product label. Do not use open or closed reagent beyond this date. Store upright at room temperature, 18°-25 °C.

Procedure

Procedure: The product is manufactured in a ready to use form. It is intended to serve as a direct replacement to pre-existing materials distributed by the OEM. For a detailed description of the use of this reagent, refer to the Instrument's Operator Manual.

Quality Control: Diamond Diagnostics suggests the use of commercially available control material with results assayed for the instrument used. Controls should be run at Normal and Abnormal levels. Diamond Diagnostics suggests measuring controls before patient samples are run and following instrument maintenance.

Limitations

Limitations: If the instrument fails calibration or controls do not measure within acceptable range when Diamond Diagnostics products are used, Diamond Diagnostics suggests the following:

Verify that the reagents and internal calibrators used to standardize the instrument are correct for the instrument, have adequate expiration, and do not contain visually evident contamination.

Follow the procedures delineated within the Operator's Manual listed under Troubleshooting.

Ensure that all appropriate Maintenance Procedures, as listed in the Operator's Manual, have been performed.

If problems still exist, contact Diamond Diagnostics' Technical Service Department.

CE

The names of various manufacturers, their instruments, and their products referred to herein may be protected by trademark or other law, and are used herein solely for purpose of reference. Diamond Diagnostics expressly disclaims any affiliation with them or sponsorship by them.

Информация за производителя и продукта

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
За Техническа Помощ се обадете на:
Diamond Diagnostics Technical Services at 1-508-429-0450

Приложение: Да предостави стандарти за Na^+, K^+, Ca^{++} & pH електроди.

Принцип на действие: Този продукт е предназначен да служи като функционален еквивалент на вече съществуващи материали разпространявани от Оригиналния Производител на Оборудването (ОПО). Измервателите на Diamond Diagnostics имат дефинирани електролитни концентрации, които предоставят вътрешни стандарти, с които се сравняват пробите.

Материали: Na/K/Ca/pH Fluid Pack, ME-2123D, 800 mL
Na/K/Ca/pH Fluid Pack, IL-2123D, 800 mL

Съдържание:
- Стандарт А: 145 mmol/L Na, 4.0 mmol/L K, 1.25 mmol/L Ca буфер за pH of 7.40 и консервант
- Стандарт Б: 80 mmol/L Na, 10.0 mmol/L K, 2.20 mmol/L Ca буфер за pH of 6.80 и консервант
- Препарат за измиване: 0.1 mol/L Ammonium Biflouride

Да се използва само за *in vitro* диагностики

Получаване на стандартите за сравнение: Всеки стандарт се тества с всеки измервателен продукт. След това се прави сравнение със стандарт от Националният Институт За Стандарти и Технологии или ОПО Измервателя.

Предпазни мерки: Действайте със стандартни лабораторни предпазни мерки. При контакт с кожата обилно измийте с вода. При контакт с очите незабавно измийте обилно с вода. В случай на поглъщане незабавно се свържете с лекар.

Сигурност: Срокът на годност е написан на самата опаковка. Продуктите не бива да се ползват след тази дата. Да се държи изправено на стайна температура, 18°- 25 °C.

Процедури

Приготвяне: Продуктът е произведен в форма готова за употреба. Предназначен е да служи като директен заместник на вече съществуващи продукти на ОПО. За детайлно обяснение за метода на ползване на продукта прочетете Наръчника за ползване.

Контрол на качеството: Diamond Diagnostics предлага ползването на наличните контролни материали за постигането на желаните резултати. Проверките трябва да се извършват в нормални и не-нормални условия. Diamond Diagnostics ви съветва да тествате уредите преди да ги използвате за реални тестове.

Условия

Условия: Ако уредът не дава резултати или дава такива, но в неприемливи граници, Diamond Diagnosticsви съветва да опитате следното:

Подсигурете се, че материалите и вътрешните продукти за сравнение са правилните за инструмента, не са с изтекъл срок на годност и не притежават видими следи от замърсяване.

Следвайте стъпките записани в Наръчника за ползване в раздел „Проблеми при употреба”.

Подсигурете се, че всички Процедури по поддръжка, записани в Наръчника са изпълнени.
Ако проблемите продължават – свържете се с Отдела за Техническа Помощ на Diamond Diagnostics .

CE

Имената на различни производители, техните инструменти, както и техните продукти, посочени в него, могат да бъдат защитени от търговската марка или други право и се използват тук единствено за целите на препратка. Даймънд диагностика изрично отхвърля всяка принадлежност към тях или спонсорство от тях.

Reagenční sada Na/K/Ca/pH (Fluid Pack)
Pro analyzéry: MEDICA EasyLyte nebo IL Ilyte
ME-2123D & IL-2123D-Czech

Informace o produktu a výrobci

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Technická asistence na čísle:
Diamond Diagnostics technický servis 1-508-429-0450

Doporučené použití: Produkt slouží ke kalibraci Na^+, K^+, Ca^{++} a pH elektrod.

Shrnutí a princip: Produkt je ekvivalentem OEM (zkratka z anglického Orginal Equipment Manufacturer). Svými parametry, funkčností a kvalitou plně nahrazuje nutnost použití originalního produktu distribuoavaného původním výrobcem. Diamond Diagnostics kalibranty mají definovanou koncentraci elektrolytu (referentní elektrolyt) pro interní jednobodovou kalibraci, vůči které jsou vzorky elektrodou měřeny.

Reagenty: Sada roztoků Na/K/Ca/pH Fluid, ME-2123D, 800 mL
Sada roztoků Na/K/Ca/pH Fluid, IL-2123D, 800 mL

Obsahuje:
- Standard A: 145 mmol/L Na, 4.0 mmol/L K, 1.25 mmol/L Ca pufr udržující pH 7.40 a konzervant
- Standard B: 80 mmol/L Na, 10.0 mmol/L K, 2.20 mmol/L Ca pufr udržující pH 6.80 a konzervant
- Vymývací roztok: 0.1 mol/L NH_4HF_2

Pouze pro *in vitro* diagnostické použití.

Stanovení referenčních hodnot: Kalibrační analyt je v každém reagentu testován. Referenční hodnota je stanovena buď proti vodnému roztoku standardu připraveného z odpovídajícího materiálu dle NIST (National Institute of Standards and Technology) nebo proti OEM kalibrátoru.

Prevence: Dodržujte základní laboratorní bezpečnost. Pokud se produkt dostane do kontaktu s kůží, opláchněte postižené místo vodou. Pokud se produkt dostane do očí, okamžitě vypláchněte velkým proudem tekoucí vody nebo borovou vodou. V případě náhodného požití okamžitě kontaktujte lékaře.

Doba použití: Nepoužívejte produkt po uplynutí doby spotřeby uvedené na obalu**.** Skladujte při pokojové teplotě (18-25°C) ve vertikální poloze.

Postup

Postup: Výrobek je připraven k okamžitému použití. Produkt je ekvivalentem OEM. Svými parametry, funkčností a kvalitou plně nahrazuje nutnost použití originalního produktu distribuoavaného původním výrobcem. Detailní instrukce použití reagentu naleznete v uživatelské příručce instrumentu.

Kvalita jakosti: Diamond Diagnostics doporučuje použití komerčně dostupného kontrolního materiálu (vzorků, pufrů apod) se specifickými hodnotami pro váš typ instrumentu. Kontrolní vzorky by měly být zvoleny tak, aby pokrývaly referenční rozmezí (normální/zdravé vzorky) a hodnoty očekávané pro vzorky pacientů (abnormální hodnoty). Diamond Diagnostics doporučuje analyzovat kontrolní vzorky před vlastním měřením vzorků pacienta s provedením následné pravidelné údžby instrumentu.

Omezení

Omezení: Pokud instrument nesplní kalibrační paramentry, nebo jsou-li výsledky kontrolních vzorků mimo referenční limity, Diamond Diagnostics doporučuje následující:

Zkontrolujte správnost typu použitých reagentů a interních standardů, jejich expirační lhůtu a proveďte vizuální kontrolu zda neobsahují nečistoty.

Následujte instrukce pro odstranění závady popsané v uživatelské příručce instrumentu v kapitole závady.

Ujistěte se, že byla provedena předepsaná údržba instrumentu popsaná v uživatelské příručce.

Pokud problém trvá, kontaktujte prosím Diamond Diagnostics technický servis.

CE

Jména různých výrobců, jejich nástrojů a jejich produktů, na něž je zde uvedeno odvolání může být chráněn ochrannou známku nebo jiné právo a používají se zde výhradně za účelem reference. Diamond Diagnostika výslovně odmítá jakékoliv spojení s sebou, nebo sponzorství jimi.

Information Fabricant et Produit

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Pour plus de renseignements contactez:
Diamond Diagnostics Support Technique à 1-508-429-0450

Conseil d'utilisation: Fournir les points de calibration pour les électrodes Na^+, K^+, Ca^{++} & pH.

Résumé et Principe: Ce produit est considéré comme l'équivalent fonctionnel du matériel pré-existant distribué par Original Equipment Manufacturer (OEM). Les calibrateurs de Diamond Diagnostics possedent des concentrations d'électrolyte prédéfinies qui génerent des points de calibrage internes avec lesquels les échantillons sont comparables.

Réactifs: Na/K/Ca/pH Fluid Pack, ME-2123D, 800 mL
Na/K/Ca/pH Fluid Pack, IL-2123D, 800 mL

Composant:
- Standard A: 145 mmol/L Na, 4.0 mmol/L K, 1.25 mmol/L Ca buffer for a pH of 7.40 et conservateur
- Standard B: 80 mmol/L Na, 10.0 mmol/L K, 2.20 mmol/L Ca buffer for a pH of 6.80 et conservateur
- Wash: 0.1 mol/L Ammonium Biflouride

Uniquement pour diagnostic *in vitro*

Valeurs assignées: Chaque Diamond calibrateur est testé pour chaque analyte calibré. Référence faite pour chacun; le norme aqueux correspond à l'analyte NIST (National Institute of Standards and Technology) matériel ou au calibrateur OEM..

Avertissements: Précautions normales exercées aux laboratoires. Si contact direct avec la peau rincez la surface affectée a l'eau. Si contact avec les yeux, rincez immédiatement a l'eau claire. En cas d'ingestion consultez immédiatement un physicien.

Stabilité: Conditions indiquées sur l'étiquette de produit. Ne pas utiliser le produit après la date de péremption indiquée. Stocker en position debout à température ambiante 18°- 25 °C.

Procedure

Procédure: Produit prêt pour utilisation immédiate. Il est considéré comme l'équivalent fonctionnel du matériel pré-existant distribué par Original Equipment Manufacturer (OEM). Pour les informations détaillées concernant l'utilisation de ce réactif consulter le Manuel d'Utilisation des Appareils.

Contrôle Qualité: Diamond Diagnostics suggère d'utiliser du matériel de contrôle dont le résultat a été déjà analysé aux appareils utilisés. Contrôle à faire au niveau normal et anormal. Diamond Diagnostics propose de faire un test de mesure avant d'utiliser les échantillons du patient et suivre les instructions concernant la maintenance de l'appareil.

Limitations

Limitations: Lors de l'utilisation du produit Diamond Diagnostics si résultat de mesure est hors des valeurs acceptables, suivre les instructions ci-dessous:

Vérifier si les calibrateurs internes utilisés pour la standardisation de l'appareil sont bien conformes, voir la date de péremption, et de ne pas avoir de contaminations visibles.

Suivre les procédures définies dans le Manuel d'Utilisation des Appareils, voir chapitre Dépannage.

Vérifier si tous les procès de maintenance se passent selon les instructions du Manuel d'Utilisation.

Si le problème existe toujours, contactez directement le Support Technique du Diamond Diagnostics.

CE

Le nom de certains producteurs ainsi que leurs produits mentionnés dans ce document peuvent avoir une marque déposée protégée par le Droit des marques, ils sont donc utilisés uniquement pour informations et références. Diamond Diagnostics refuse toutes sortes de relations privilégiées avec ces producteurs ou leurs produits.

Hersteller und Produkt Information

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Um die Technische Hilfe zu bitten, rufen Sie die folgende Telefonnummer
Diamond Diagnostics Technischer Kundendienst:+ 1-508-429-0450

Verwendungszweck: Versorgen Sie die Kalibration Punkte für Na^+, K^+, Ca^{++} & pH Electrode.

Zusammenfassung und Grundsatz: Dieses Produkt soll funktionales äquvalent sein mit dem vorrätigem Material,was von dem Hersteller umgesetzt wird.Diamond Diagnostics Kalibratoren sind vorgegebene Flüssigkeitskonzentrationen,als Ergebnis können Sie innere Kaliebrierungpunkte errichten,was Sie mit der Probe vergleichen können.

Reagentien: Na/K/Ca/pH Fluid Pack, ME-2123D, 800 mL
Na/K/Ca/pH Fluid Pack, IL-2123D, 800 mL

Enthält:
- Standard A: 145 mmol/L Na, 4.0 mmol/L K, 1.25 mmol/L Ca buffer für a pH of 7.40 und Konservierung.
- Standard B: 80 mmol/L Na, 10.0 mmol/L K, 2.20 mmol/L Ca buffer für a pH of 6.80 und Konservierung.
- Wash: 0.1 mol/L Ammonium Biflouride

Für *in vitro* diagnostic verwenden

Wertzuweisung: Jede Diamond Kaliebrierungen werden in jeden Geräte getestet.Die Referenzen werden gemäss einem Wasser Standards (NIST) oder zur Hesteller Kalibratoren gemacht.
.

Warnung: Normale Vorsichtsmassnahmen im Labor ergreifen. Wenn Ihre Haut in Berührung kommt,dann muss die Oberfläche der Haut mit Wasser abgespült werden.Wenn mit den Augen in Berührung kommt,dann muss sofort mit klarem Wasser gespült werden. In dem Fall einer versehntlichen Einnahme wenden Sie sich sofort zu den Arzt.

Haltbarkeit: Die Haltbarkeit von dem Packet ist auf dem Etikett aufgeführt. Das Produkt sollte nicht über dieses Datum verwendet werden.Aufrecht lagern bei Raumtemperatur 18-25℃.

Verfahren

Verfahren: Das Produkt wird in einer gebrauchsfertigen Zustand hergestellt.Es wird von dem Hersteller gehandelt bestehenden Material ersetzt. Die verwendeten Reagenzien sind im Detail in der technischen Anleitung beschrieben.

Qualitätskontrolle: Diamond Diagnostics empfiehlt die Verwendung eines verfügbares Kontrol Materials,welche Ergebnise im Handel schon analysiert wurden.Die Kontrolle sollten auf normal und nicht normal Ebene laufen. Diamond Diagnostics empfiehlt die Messung der Kontrolle,bevor die Patientenproben in die Machine eingesetzt werden und folgen Sie die Anweisung für die Verwendung.

Einschränkungen

Einschränkungen: Wenn die Kaliebrierung oder die Steuerung des Gerätes ausfällt,wird es nicht innerhalb einer annehmbaren Wert gemessen,wenn die Produkten von Diamond Diagnostics in Benutzung sind.In diesem Fall Diamond Diagnostics empfiehlt die folgendes:

1. Überzeugen Sie sich,dass die Reagenzen und die innere Kalibratoren entsprechend sind zu dem Gerät und wann das Ablaufdatum ist bzw.enthählt keinen sichtbaren Schmutz..
2. Folgen Sie die Anweisungen in dieser Hinschicht,was Sie in dem Anweisung Handbuch unter dem Kapitel " Fehlerbehebung " finden können.
3. Überprüfen Sie,dass alle Wartungs Verfahren geeignet sind,die in der Bedienungsanleitung enthalten.
4. Falls das Problem weiterhin besteht,nehmen Sie den Kontakt mit der Technischer Abteilung von Diamond Diagnostics auf.

Die verschiedenen Namen und Hersteller von Geräte oder Produkte,die in diesem Dokument erwähnt wurden,sind gesetzlich geschützt,in einigen Fällen auch eingetragene Warenzeichen und Informationen dienen ausschliesslich in diesem Dokument geschützt.Diamond Diagnostics fest weigern,mit diesen Herstellern in keiner weise oder durch die Bereitstellung von Unterstützung in Verbindung gebracht werden.

Manufacturer and Product Information

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Technikai segítségért hívja az alábbi telefonszámot:
Diamond Diagnostics Technikai Ügyfélszolgálat:+ 1-508-429-0450

Felhasználás: Kalibrációs pontok meghatározása for Na^+, K^+, Ca^{++} -és pH-elektródák számára.

Összegzés és alapelv: Ez a termék azzal a céllal készült, hogy funkcionálisan helyettesítse a készülék gyártója (OEM) által forgalmazott terméket. A Diamond Diagnostics kalibrációs folyadékai előre meghatározott elektrolit-koncentrációjúak, mellyel belső kalibrációs pontok határohatóak meg, amihez viszonyítjuk a minták koncentrációját.

Reagensek Na/K/Ca/pH Fluid Pack, ME-2123D, 800 mL
Na/K/Ca/pH Fluid Pack, IL-2123D, 800 mL

Tartalom:
- Standard A: 145 mmol/L Na, 4.0 mmol/L K, 1.25 mmol/L Ca plusz pH of 7.40 és tartósítószer
- Standard B: 80 mmol/L Na, 10.0 mmol/L K, 2.20 mmol/L Ca plusz pH of 6.80 és tartósítószer
- Wash: 0.1 mol/L Ammónium-bifluorid

Kizárólag *in vitro* diagnosztikai használatra

Minőségi meghatározás: Minden egyes reagens-kalibrátort minden egyes összetevőre teszteltünk. A viszonyítási pontot vagy az NIST (Nemzeti Szabványügyi és Technológiai Hivatal) releváns mintájának vizes oldata képezi, vagy a gyártó kalibrációs folyadéka.

Figyelmeztetések: Tartsa be a normal laboratóriumi előírásokat. Ha bőrre kerül, öblítse le az érintett területet vízzel. Ha szembe kerül, azonnal öblítse ki bőséges, tiszta vízzel vagy szemöblítő folyadékkal. Véletlenszerű lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Szavatosság: A termék szavatossága (lejárati dátum) a címkén került feltüntetésre. A szavatosság lejárata után ne használja se a felbontott, se a bontatlan csomagolású terméket! A terméket tárolja függőlegesen szobahőmérsékleten, 18-25 °C-on.

Procedúra

Procedúra: A termék felhasználásra kész állapotban kerül forgalomba. Minden termék azzal a céllal készült, hogy funkcionálisan helyettesítse a készülék gyártója (OEM) által forgalmazott eredeti terméket. Ezen reagens használatával kapcsolatos részletes leírásért kérjük, tekintse meg a készülék Használati Útmutatóját.

Minőségellenőrzés: A Diamond Diagnostics javasolja a kereskedelmi forgalomban kapható ellenőrző minta használatát, amely az adott készülékre vonatkozó teszteredményeket tartalmazza. A teszteket Normális és Abnormális szinteken egyaránt célszerű elvégezni. A Diamond Diagnostics azt tanácsolja, hogy végezzen méréstesteket, mielőtt a vérmintákat tesztelné, illetve kövesse a készülék karbantartására vonatkozó utasításokat.

Korlátozások

KORLÁTOZÁSOK: Amennyiben sikertelen a készülék kalibrálása, vagy a tesztelés eredménye nem a megfelelő tartományba esik a Diamond Diagnostics termékeinek használatakor, a Diamond Diagnostics az alábbi lépések elvégzését javasolja:

Ellenőrizze, hogy a reagensek és a belső kalibrációs folyadékok valóban az adott készüléktípushoz valóak-e; szavatosságuk nem járt-e le, illetve nem tartalmaznak-e szemmel látható szennyeződést.

Kövesse a Felhasználói Kézikönyv 'Hibaelhárítás' című részében foglaltakat.

Végezze el az összes vonatkozó Karbantartási Procedúrát, amelyet a Felhasználói Kézikönyv javasol.

Ha a problémák továbbra is fennállnak, lépjen kapcsolatba Technikai Ügyfélszolgálatunkkal.

CE

A különböző gyártók neve és gépeik, illetve termékeik, amelyekről ezen dokumentum említést tesz, törvény által védettek, vagy bejegyzett márkák, és kizárólag tájékoztatási céllal kerültek bele ezen dokumentumba. Diamond Diagnostics határozottan visszautasítja azt, hogy bármilyen módon összefüggésbe hozzák ezen gyártók üzleti tevékenységével, illetve annak feltételezését, hogy ezen gyártók bármilyen módon támogatnák a Diamond Diagnostics-ot.

Informazioni della Manufatturazione del Prodotto

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Per un'Aiuto Tecnico chiamare il numero seguente:
Diamond Diagnostics Technical Services at 1-508-429-0450

Uso previsto: Per provvedere un punto di calibrazione per Na^+, K^+, Ca^{++} & pH elettrodi.

Somma dei Principi Fondamentali: Questo prodotto serve per funzionare equivalentemente come i materiali giá distribuiti dalle Ditte (OEM). Diamond Diagnostic calibratori hanno definito la concentrazioni elettroliti i quail provvedono punti interni di calibrazione contro i campioni che sono stati misurati.

Reagenti: Na/K/Ca/pH Pacchetto Fluido, ME-2123D, 800 mL
Na/K/Ca/pH Pacchetto Fluido, IL-2123D, 800 mL

Contiene:
- Standard A: 145 mmol/L Na, 4.0 mmol/L K, 1.25 mmol/L Ca buffer for a pH of 7.40 e conservante
- Standard B: 80 mmol/L Na, 10.0 mmol/L K, 2.20 mmol/L Ca buffer for a pH of 6.80 e conservante
- Wash: 0.1 mol/L Ammonio Biflouride

Usare soltanto per "*in vitro*" diagnostica

Assegnazione dei Valori: Ogni calibratore standard é testato per ogni calibrazione analitica.Si fa riferimento a uno standard acquosa fatta in corrispondenza analitica NIST (National Institute of Standards and Technology) materiale o l'OEM Calibratore.

Precauzioni: Esercitare le precauzioni normali da laboratorio.Se contatta la pelle sciaquare la parte toccata con acqua .Se contatta gli occhi, sciaquare immediatamente con acqua pulita piú volte. Nel caso di ingoiare casualmente, occorre andare immediatamente dal medico.

Stabilitá: La stabilitá del pacchetto(data di scadenza) é elencata sull'etichetta.Non usare il reagente aperto o chiuso oltre a quella data.Conservare verticale a temperatura ambiente,18°-25 °C.

Procedure

Procedure: Il prodotto é pronto per l'utilizzo.Serve per sostituire i materiali giá esistenti, distribuiti dai OEM.Per una descrizione dettagliata dell'utilizzo del reagente leggere la Manuale del Cliente.

Controllo di Qualitá: Diamond Diagnostics suggerisce l'utilizzo di un materiale di controllo raggiungibile della quale i risultati sono stati giá anallizzati nel commercio.I controlli dovrebbero essere impiegati ai livelli Normali e Anormali.Diamond Diagnostics suggerisce un controllo di misurazione prima di utilizzare i campioni e seguire la manutenzione dello strumento.

Limitazioni

Limitazioni: Se la calibrazione o il controllo dello strumento é difettoso e non misura entro il valore accettabile mentre utilizza il prodotto del Diamond Diagnostics, Diamond Diagnostics suggerisce di fare i seguenti passi:

1. Assicurarsi che i reagenti e i calibratori interni che standardizzano lo strumento, siano adeguati,entro la data di scadenza, e non contengono contaminazioni evidentemente visibili.
2. Seguire le procedure della Manuale del Cliente nel capitolo Correttivo ("Troubleshooting").
3. Assicurarsi che tutto sia appropriato con le Procedure della Manutenzione, come é scritto nella Manuale del Cliente.
4. Se il problema ancora esistesse, contattare Il Dipartimento Servizio Tecnico del Diamond Diagnostics.

CE

I nomi , gli strumenti e i prodotti dei vari produttori i quali sono stati nominati in questo documento sono protetti dalla legge, a volte sono marchi depositati e si possono trovare in questo documento soltanto per dare delle informazioni.Diamond Diagnostics rifiuta di essere relazionato con questi produttori o di essere sovvenzionati da loro.

Fabricante e Informações de Produto

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Para Auxílio Técnico Ligue:
Diamond Diagnostics Serviços Técnicos - 1-508-429-0450

Uso pretendido: Fornecer pontos de calibração para Na^+, K^+, Ca^{++} & pH eletrodos.

Resumo E Princípio: Este produto é pretendido servir como um equivalente funcional a material preexistente distribuiu pelo Fabricante Original de Equipamento (OEM). Diamond Diagnostics calibramento padrões definiu concentrações de eletrólito que fornecem pontos internos de calibração contra amostras que são medidas

Reagentes: Na/K/Ca/pH Pacote de Fluidos, ME-2123D, 800 mL
Na/K/Ca/pH Pacote de Fluidos, IL-2123D, 800 mL

Contem:
- Standard A: 145 mmol/L Na, 4.0 mmol/L K, 1.25 mmol/L Ca buffer para pH of 7.40 e conservante
- Standard B: 80 mmol/L Na, 10.0 mmol/L K, 2.20 mmol/L Ca buffer for a pH of 6.80 e conservante
- Wash: 0.1 mol/L Ammonium Biflouride

Só para uso em vitro diagnóstico.

Estimada Designação: Cada calibrator é testado para cada analizador que calibra. A referência é feita a um padrão áqüeo fez com correspondente analyte NIST (Instituto Nacional de Padrões e a Tecnologia) material ou o OEM Calibrator.

Cuidados: Exercite precauções normais de laboratório. Se ocorrer contato com pele, enxagüe área afetada com água. Se ocorrer contato com olhos, imediatamente enxagüe com quantia copiosa de água limpa ou corilio para o olho. Em casos de ingestão acidental, contate um médico imediatamente.

Estabilidade: Estabilidade da embalagem (data de vencimento) é listada na etiqueta de produto. Não use reagente aberto nem fechado além desta data. Armazene ereto à temperatura ambiente, 18°- 25 °C.

Procedimento

Procedimento: O produto é fabricado em forma pronta para usar. É pretendido servir como uma substituição direta a materiais preexistentes distribuiu pelo OEM. Para uma descrição detalhada do uso deste material, refira ao Manual de Operador de Instrumento.

Controle de Qualidade: Diamond Diagnostics Sugere o uso de material de controle comercialmente disponível com assayed de resultados para o instrumento usado. Os controles devem ser corridos em níveis Normais e Anormais. Diamond Diagnostics sugere controles que medem antes que amostras de pacientes são corridas em seguinte manutenção de instrumento.

Limitações

Limitações: Se o instrumento falhar calibração ou os controles não medirem dentro do alcance aceitável quando os produtos da Diamond Diagnostics forem usados, Diamond Diagnostics sugere o seguinte:

Verifique-se que os calibradores interno que é usado para padronizar o instrumento estão corretos para o instrumento, tem vencimento adequado, e não contém contaminação visualmente evidente.

Siga as instruções que estão no Manual de Operador

Se asegure que todos os procedimentos de manutenção escritos no Manual do Operador foram feitos.

Se os problemas continuarem, entre em contato com o Departamento de Serviço Técnico da Diamond Diagnostics'.

CE

Os nomes de vários fabricantes, os seus instrumentos, e os seus produtos mencionados neste lugar podem ser protegidos pela marca de comércio ou outra lei, e são usados neste lugar sozinho para o objetivo da referência. Diamond Diagnostics expressamente nega qualquer associação com eles ou patrocínio por eles.

Pachet de soluţie Na/K/Ca/pH
Analizor MEDICA EasyLyte sau IL ILyte
ME-2123D & IL-2123- Romanian

Informaţii despre produs şi producător

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Pentru asistenţă tehnică apelaţi la:
Serviciul Technic Diamond Diagnostics 1-508-429-0450

Utilizare:	Pentru a determina puncte de calibrare pe electrode Na^+, K^+, Ca^{++}, Cl^-, şi pH.
Rezumat şi Principiu:	Acest produs este destinat să servească un echivalent funcţional pentru materiale existente distribuite de producători originale (OEM). Calibratorii Diamond Diagnostics au concentraţie elektrolit fixate cu care se determină puncte internale de calibraţie. Mostre de pacienţi măsurate cu metodă ISE (Ion Selective Electrode) sânt comparate cu aceste puncte.
Soluţii:	Pachet de soluţie Na/K/Ca/pH, ME-2123D, 800 mL Pachet de soluţie Na/K/Ca/pH, IL-2123D, 800 mL
Conţinut:	Soluţie Standard A: 145 mmol/L Na, 4.0 mmol/L K, 1.25 mmol/L Ca, buffer pentru valoarea pH 7.40 şi conservanţi. Soluţie Standard B: 80 mmol/L Na, 10.0 mmol/L K, 2.20 mmol/L Ca, buffer pentru valoarea pH 6.80 şi conservanţi. Soluţie de curăţare: 0.1 mol/L Difluorură acidă de amoniu
Pentru utilizare *in vitro*.	
Determinarea valorii:	Soluţiile sânt testate pe fiecare calibrator analitic. Referenţa este testată ori cu o soluţie apoasă cu materiale analite NIST (Institutul Naţional de Standarde şi Tehnologie) corespunzătoare sau cu Calibrator OEM.
Precauţii:	Exercitaţi măsuri de precauţie normale de laborator. În caz de contact cu pielea, clătiţi zona afectată cu apă. În caz de contact cu ochii clătiţi imediat cu o cantitate mare de apă curată sau cu soluţie pentru clătirea ochiilor. În caz de înghiţire accidentală contactaţi imediat un medic.
Expirare şi Depozitare:	Data expirării a pachetului se află pe eticheta produsului. A nu se folosi produsul după această dată. A se păstra în poziţie verticală la temperatura camerei 18-25°C.

Procedură

Procedură:	Produsul este fabricat într-o forma gata pentru utilizare. Acest produs este destinat să servească un echivalent funcţional pentru materiale existente distribuite de OEM. Pentru o descriere detaliată a utilizării acestui produs a se vedea manualul de utilizare a instrumentului.
Controlul Calităţii:	Diamond Diagnostics propune utilizarea materialelor de control disponibile pe piaţă, cu rezultate analizate pentru diferite instrumente. Soluţiile de control trebuie evaluate în niveluri normale şi anormale. Diamond Diagnostics sugerează folosirea soluţiilor de control înainte de a evalua mostre de la pacienţi şi după întreţinerea instrumentelor

Delimitare

DELIMITARE: Dacă, folosind produse Diamond Diagnostics, instrumentul nu calibrează sau soluţiile de control nu măsoară in intervalul acceptabil urmăriţi următoarele puncte:

1. Verificaţi dacă soluţiile şi calibratorii internale folosite pentru standardizarea instrumentului sânt corecte pentru instrument, nu sânt expirate, şi nu sânt contaminate.
2. Urmaţi procedurile aflate în manualul de utilizare în capitolul Troubleshooting (Remedierea Defecţiunii).
3. Verificaţi dacă procedurile de întreţinere aflate în manualul de utilizare s-au realizat.
4. Dacă problema există în continuare contactaţi Serviciul Technic Diamond Diagnostics.

CE

Nume de diferite producători, instrumentele şi produsele lor prevăzute în acest document ar putea fii protejate de mărci comerciale sau de lege şi sunt folosite numai pentru referinţă. Diamond Diagnostics refuză formal orice legătură cu producătorii şi mărcile menţionate în acest document, sau orice contribuţie cu acesti producători.

DIAMOND®
DIAGNOSTICS

Paquetes de Reactivos Na/K/Ca/pH
Analizadores MEDICA EasyLyte o IL ILyte
ME-2123D & IL-2123D- Spanish

Información del Producto y del Fabricante

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Para obtener asistencia tecnica, por favor llamar al número telefónico: 1-508-429-0450

Uso intencionado: Proveer puntos de calibración para los electrodos Na^+, K^+, Ca^{++} & pH.

Resumen y Principio: Este producto tiene como objectivo servir como equivalente al material distribuido por el Fabricante Original (OEM. Las normas de calibración de Diamond Diagnostics han definido las concentraciones de electrolítos que facilitan los puntos de calibración internos contra los cuales se miden las muestras usando los Metodos de Ion directo Selectivo.

Reactivos: Paquete de reactivo Na/K/Ca/pH, ME-2123D, 800 mL
Paquete de reactivo Na/K/Ca/pH, IL-2123D, 800 mL

Contenido: - Standard A: 145 mmol/L Na, 4.0 mmol/L K, 1.25 mmol/L Ca buffer para un pH de 7.40 y conservante.
- Standard B: 80 mmol/L Na, 10.0 mmol/L K, 2.20 mmol/L Ca buffer para un pH de 6.80 y conservante.
- Wash: 0.1 mol/L Ammonium Biflouride

Para uso diagnostico *in vitro*.

Asignacion de valores: Se prueba cada reactivo calibrante por cada parametro de calibracion. Se hace referencia ya sea a un solucion fabricada con el parametro NIST correspondiente (National Institute of Standards and Technology) o con el calibrador del fabricante original (OEM).

Advertencias: Se recomienda usar las mismas precauciones que para cualquier laboratorio. Si hace contacto con piel, enjuagar el área afectada con agua. Si hay contacto con los ojos, enjuagar abudantemente inmediatamente con agua o enjuagador de ojos. En caso de ingerir el producto accidentalmente, contactar a un Doctor de inmediato.

Estabilidad: Se indica información de estabilidad en la etiqueta. Se recomienda no usar el reactivo abierto o cerrado mas allá de la fecha indicada. Mantener de manera vertical en temperatura ambiental, 18°- 25 °C.

Procedimiento

Procedimiento: Este producto ha sido fabricado listo para ser usado. Su objectivo es de servir como equivalente al material distribuido por el Fabricante Original (OEM). El manual del operador del instrument provee una descripcion detallada sobre el uso de este reactivo.

Control de Calidad: La compañia Diamond Diagnostics sugiere usar materiales de control disponibles que contienen valores ensayados para el instrumento que se está usando. Estos controles deben ser usados con niveles normales y abnormales. Diamond Diagnostics sugiere medir los controles antes de usar con muestras de pacientess y de acuerdo al mantenimiento del instrumento.

Limitaciones

LIMITACIONES: Si al usar productos de Diamond Diagnostics el instrumento falla la calibración ó si los controles no miden rangos acceptables, ofrecemos las siguientes sugerencias:l

1. Verifique que los calibradores internos usados para estandardizar el instrumento sean los adecuados para el instrumento, tienen fecha de vencimiento vigente y no exista ninguna contaminación visual.
2. Siga el procedimiento presentado en el Manual del Operador, en la sección Ayuda.
3. Asegurarse que el Proceso de Mantenimiento, incluído en el Manual del Operador es seguido a la letra.

Si el problema persiste, por favor contactarse con el Departamento de Servicio Tecnico de Diamond Diagnostics,

CE

Los nombres de varios fabricantes, sus instrumentos, y sus productos mandados a aquí pueden ser protegidos por la marca registrada u otra ley, y son usados aquí únicamente para el objetivo de la referencia. Diamond Diagnostics expresamente rechaza cualquier afiliación con ellos o patrocinio por ellos.